Fahrgastrechte-Formular

Bitte freimachen

Deutsche Post
ANTWORT

DB Fernverkehr AG
Servicecenter Fahrgastrechte
60647 Frankfurt am Main
Deutschland

Diese Unterlagen benötigen wir von Ihnen:
- Das ausgefüllte und unterschriebene Fahrgastrechte-Formular
- Ihre Fahrkarte oder Fahrkartenkopie

Für Erstattungen legen Sie bitte die Belege bei (Originale oder Kopien):
- Reservierung
- Fahrkarte für anderen Zug/Bus
- Taxiquittung
- Hotelrechnung
- Fahrradkarte
- Fahrtkostennachweis

Bitte legen Sie keine weiteren Unterlagen bei.

Please send us:
- *the Passenger Rights Claim Form, completed and signed*
- *your ticket or a copy of your ticket*

For reimbursements, please enclose the receipts (originals or copies):
- *Reservation*
- *Ticket for other train/bus*
- *Taxi receipt*
- *Hotel invoice*
- *Bicycle ticket*
- *Proof of travel costs*

Please do not enclose any further documents.

Deutschland-tarif

Fahrgastrechte-Formular

Für die Unannehmlichkeiten auf Ihrer Reise bitten wir um Entschuldigung. Leider können Verspätungen und Ausfälle aufgrund der Komplexität des Eisenbahnbetriebes nicht immer vermieden werden. Mit dem vorliegenden Formular können Sie Ihre Entschädigung beantragen. Der Entschädigungsanspruch gilt ausschließlich für Eisenbahnverkehrsleistungen (von der S-Bahn bis zum ICE). U-Bahnen, Straßenbahnen oder Busse fallen nicht hierunter. Bitte füllen Sie alle notwendigen Felder aus. Dies gewährleistet eine zügige Bearbeitung und vermeidet Rückfragen zu fehlenden Daten und Angaben. Bitte senden Sie das Formular und die Belege per Post an folgende Adresse: DB Fernverkehr AG, Servicecenter Fahrgastrechte, 60647 Frankfurt am Main, Deutschland. Alternativ können Sie die Unterlagen auch in einem DB Reisezentrum oder Ihrer Verkaufsstelle abgeben.

Alle Informationen zu den Fahrgastrechten finden Sie unter www.bahn.de/fahrgastrechte sowie in den Beförderungsbedingungen unter www.bahn.de/agb.

Passenger Rights Claim Form

We apologise for the inconvenience you experienced during your journey. The complex nature of rail operations unfortunately means that some delays and cancellations are unavoidable. You can use this form to apply for compensation. Compensation can only be claimed for overground rail transport services (from S-Bahn to ICE). Journeys on underground trains (U-Bahn), trams or buses are not included. Please fill in all of the required fields. This will mean that we can process your claim quickly without having to ask you for any missing information. Please send this form and the relevant documents by post to the following address: DB Fernverkehr AG, Servicecenter Fahrgastrechte, 60647 Frankfurt am Main, Germany.
Alternatively, you can hand in your application at a DB Travel Centre or at the place where you purchased your ticket.

All information on passenger rights can be found at https://int.bahn.de/en/booking-information/passenger-rights and in the conditions of carriage at www.bahn.de/agb.

1 Angaben zu Ihrer Reise *Journey details*

Was ist auf der Fahrt passiert? (Zutreffendes bitte ankreuzen) ***What happened on your journey?*** *(please tick as appropriate)*

☐ Verspätung am Ziel (mind. 60 Minuten)
I arrived at my destination with a delay (of at least 60 minutes)

☐ Reise nicht angetreten (Zugausfall oder erwartete Verspätung am Ziel von mind. 60 Minuten)
I did not travel (the train was cancelled or expected to arrive at my destination with a delay of at least 60 minutes)

☐ Reise unterwegs abgebrochen und zurück zum Startbahnhof
I broke off my journey and returned to my departure station

An welchem Bahnhof wurde die Reise abgebrochen?
At which station did you break off your journey?

☐ Reise unterbrochen und mit anderem Verkehrsmittel fortgesetzt, für das Zusatzkosten entstanden sind
My journey was cut short and I continued by another means of transport at additional cost

An welchem Bahnhof wurde die Reise unterbrochen?
At which station was your journey cut short?

Angaben zur geplanten Reise (gemäß Buchung) ***Details of your planned journey*** *(as booked)*

am (TT.MM.JJ)*
*on (DD.MM.YY)** . . ☐ Hinfahrt* *Outward journey** ☐ Rückfahrt* *Return journey**

Startbahnhof*[1]
*Departure station**[1]

Abfahrt lt. Fahrplan*
*Departure as per timetable** : Uhr *hrs*

Zielbahnhof*[1]
*Destination station**[1]

Ankunft lt. Fahrplan*
*Arrival as per timetable** : Uhr *hrs*

Angaben zur tatsächlichen Ankunft (nicht auszufüllen bei Nichtantritt oder Abbruch am Startbahnhof)
Details of your* actual *journey *(not required if you did not travel or broke off your journey at the departure station)*

Angekommen bin ich am (TT.MM.JJ)*
*I arrived on (DD.MM.YY)** . .

Tatsächliche Ankunft* : Uhr
*Actual arrival time** *hrs*

Ich hatte zusätzliche Ausgaben (Zutreffendes bitte ankreuzen – Belege sind vollständig mit einzureichen)
I had additional expenses *(tick as appropriate and provide all receipts)*

☐ Zusätzliches Zugticket
Additional train ticket

☐ Anderes Verkehrsmittel (z. B. Taxi, Bus)
Other means of transport (e.g. taxi, bus)

☐ Übernachtungskosten
Overnight accommodation

☐ Sonstiges
Other

Ergänzende Angaben (Zutreffendes bitte ankreuzen) ***Further information*** *(please tick as appropriate)*

☐ Ich konnte meine Reservierung nicht nutzen
I was not able to use my seat reservation

☐ Fahrradmitnahme war nicht möglich
I was not able to take my bicycle

☐ Sonstiges
Other

*Pflichtangaben [1]Bahnhofsangaben bitte so detailliert wie möglich angeben (z. B. „Berlin Hbf", „Berlin Ostbahnhof" etc.)

**Required data [1]Please enter the full station name (e.g. "Berlin Hbf", "Berlin Ostbahnhof", etc.)*

2 Angaben zum Ticket (Zutreffendes bitte angeben) *Ticket details (please complete as applicable)*

☐ Digitales Ticket *Digital ticket* — Auftrags-Nummer *Order number*

☐ BahnCard 100 *BahnCard 100* — BahnCard-Nummer *BahnCard number*

☐ Zeitkarte *Season ticket* — Zeitkarten-Nummer *Season ticket number*

☐ BahnBonus *BahnBonus* — BahnBonus-Nummer *BahnBonus number*

☐ Anderes Ticket (z. B. Automatenticket – Ticket bitte beilegen!)
Other ticket (e.g. from a machine; please enclose the ticket!)

Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ)[2]
Date of birth (DD.MM.YYYY)[2]

(wenn Punkte eingelöst wurden)
(if you paid with points)

3 Gewünschte Art der Entschädigung (Zutreffendes bitte ankreuzen) *Your chosen compensation method (please tick as appropriate)*

Hinweis: In bestimmten Fällen ist eine Gutscheinausgabe nicht möglich. Mehr Infos dazu auf www.bahn.de/fahrgastrechte.
Note: *In some cases the voucher option is not available. Find out more at www.bahn.de/fahrgastrechte.*

☐ Gutschein *Voucher* ☐ Geldauszahlung/Überweisung *Payment or bank transfer*

Kontoinhaber (Name, Vorname)* *Account holder (last name, first name)**

IBAN*

BIC*

Ihr Aktenzeichen/Buchungskennzeichen (bei Bedarf) *Reference number (if you have one)*

4 Ihre persönlichen Daten *Your personal data*

Firma *Company*

Frau *Mrs/Ms* ☐ Herr *Mr* ☐ Neutrale Anrede *Mx* ☐ Titel *Academic title*

Vorname* *First name** Name* *Last name**

c/o (wohnhaft bei) od. Adresszusatz *c/o or additional address information* Telefonnummer (für Rückfragen) *Telephone number (for queries)*

Straße* *Street** Hausnr.* *House no.**

Staat (wenn nicht D*) *Country (if not DE*)* PLZ* *Postcode** Wohnort* *Town/city**

☐ Ich möchte meine Antwort digital an meine E-Mail-Adresse erhalten.
I would like to receive a reply by e-mail.

E-Mail-Adresse (für Antwort) *E-mail address (for reply)*

Ihre personenbezogenen Daten werden ausschließlich für Abwicklungs- und Kontrollzwecke sowie für die Plausibilitätsprüfung durch das **Servicecenter Fahrgastrechte (DB Dialog GmbH)** und durch die teilnehmenden Eisenbahnverkehrsunternehmen automatisiert verarbeitet. Fällt Ihr Entschädigungsantrag ganz/teilweise in die Zuständigkeit eines anderen Unternehmens in Deutschland und/oder innerhalb der EU, findet eine Weiterleitung an dieses Unternehmen statt. Weitere Informationen finden Sie unter www.bahn.de/datenschutz.

*Your personal data will be automatically processed only for the handling and verification of your request and for the conducting of plausibility tests by the **Servicecenter Fahrgastrechte (DB Dialog GmbH)** and the participating rail companies. If your claim falls wholly or partially within the responsibility of another company in Germany and/or in the EU, it will be forwarded to that company. Further information is available at www.bahn.de/datenschutz.*

Ich bestätige die Richtigkeit meiner Angaben auf diesem Formular, dass ich der rechtmäßige Inhaber der Fahrkarte(n) bin und zur Kenntnis genommen habe, dass meine Originalunterlagen nicht zurückgeschickt werden können:

I confirm that the information I have provided on this form is correct, that I am the legal holder of the ticket(s) and that I have understood that my original documents cannot be returned to me:

☐ Ich möchte meine Antwort auf Englisch erhalten.
I would like to receive a reply in English.

Datum* *Date** Unterschrift* *Signature**

*Pflichtangaben **Required data* [2]Nur bei BahnCard 100 anzugeben *[2]Only to be specified for BahnCard 100*